ANNUAIRE

DU

College Saint-Joseph,

ST.-JOSEPH, N. B.

1892-1893.

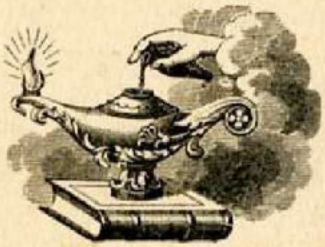
CALENDAR

OF

Saint Joseph's College,

ST. JOSEPH, N. B.

SAINT JOHN, N. B.
J. & A. McMillan, 98 and 100 Prince William Street.
1893.



Personnel du Collége.

COLLEGE FACULTY.

REV. C. LEFEBVRE, C.S.C., *Supérieur.*

REV. J. GIRARD, C.S.C., *Assistant Supérieur.*
Professeur de Philosophie.

REV. L. GUERTIN, C.S.C., *Préfet des Études.*
Professeur de Rhétorique, de Sciences et de Mathématiques.

REV. J. WILMES, C.S.C., *Prefect of English Studies.*
Prefect of Discipline, Director of English Academy.

REV. F. TESSIER, C.S.C.,
Professeur de Belles-Lettres et de Litterature.

REV. A. T. LEBLANC, C.S.C.,
Professeur de Versification.

M. J. H. MIGNERON, C.S.C.,
Professeur d'Elements, Assistant Directeur de l'Académie.

REV. A. B. O'NEILL, C.S.C.,
Professor of Mathematics and Christian Doctrine.

REV. A. D. CORMIER, C.S.C.,
Directeur de l'Académie.

REV. J. B. CHOINIÈRE, C.S.C.,
Accountant, Professor of Business Class.

REV. J. B. LANGLAIS, C.S.C.,
Curateur du Musée, Professeur de 2ème Classe Française.

REV. S. J. ARSENAULT, C.S.C.,
Assistant Préfet de Discipline, Professeur de Musique.

REV. W. C. GAYNOR,
Professor of English Belles-Lettres and English Rhetoric.

REV. O. ROCHON, C.S.C.,
Maître d'Etude.

FRÈRE EMMANUEL, C.S.C.,
Maître de Salle, Professeur de 1ère Classe Française.

M. W. DION, ECCL.,
Assissant Maître de Salle, Professeur de 3ème Classe Française.

M. J. L. O. CHAMPAGNE,
Professeur de 4ème Classe Française.

M. J. P. PERREAULT, ECCL.,
Maître de Salle, Professeur de Classe Spéciale et d'Instruction Religieuse.

MR. A. W. MEAHAN,
Professor of 1st English and Christian Doctrine.

MR. P. P. ARSENAULT, ECCL.,
Professor of Arithmetic and Christian Doctrine.

MR. G. WHELAN,
Professor of Grammar and Geography.

MR. TH. MANNING,
Professor of 3rd English.

MR. J. B. FLEURANT,
Professor of 4th English.

M. U. GEOFFRION, ECCL.,
Maître d'Etude, Assistant Maître de Salle.

M. P. AHERN,
Professeur d'Elements.

MR. A. McINTOSH,
Study Master.

MR. J. McRAE,
Study Master, in charge of the Music Room.

E. T. GAUDET, M. D.,
Médécin du Collége.

St. Joseph's College.

THIS INSTITUTION is conducted by the Fathers of the Congregation of Holy Cross. Founded in 1864, it was incorporated, with power to confer Degrees, by an Act of the New Brunswick Legislature in 1868.

THE SITE.

The College buildings are picturesquely situated on an eminence overlooking the Memramcook Valley, and command an extensive view of one of the most charming landscapes to be found in the Maritime Provinces.

St. Joseph's is only twenty miles distant from Moncton, N. B. (the business centre of the Intercolonial Railway system), and is, therefore, easily accessible from all points of the Dominion and the United States. Within a mile of the Institution is the I. C. R. Station of College Bridge, one hundred and twelve miles from St. John, N. B., and one hundred and sixty-five from Halifax N. S.

Located in the centre of an agricultural settlement, the College possesses, in its

RETIRED POSITION,

an advantage which discriminating parents will readily appreciate. Apart from the sanitary benefits thereby afforded —pure country air, extensive grounds for field sports, etc.— this comparative seclusion from the outer world is especially conducive to serious application to study. Removed from the diverting influences of town or city life, the zealous student gives his uninterrupted attention to his classes; and even the most careless young man turns to study, as a distraction, in an atmosphere where there exist no inducements to waste time in more congenial pursuits.

HEALTH.

A salubrious climate, regular hours, abundant sleep, wholesome diet, systematic work, with a due proportion of recreating exercise — such are the safeguards of health enjoyed by the inmates of St. Joseph's. It is gratifying to add that these safeguards have hitherto proved highly efficient. The habitual immunity of the students from serious illness has been, since the establishment of the Institution, a standing cause for gratitude to a beneficent Providence.

THE EDUCATIONAL SYSTEM

is based upon the text, "The fear of the Lord is the beginning of wisdom." True education consists in the harmonious development of the moral, intellectual, and physical qualities. A system that ignores or neglects any one element of this triple culture of heart, mind, and body, is radically defective, and the results achieved by such a system cannot be other than sadly imperfect.

The element most liable to be neglected in this, our day, is, undoubtedly, moral training. The votaries of Science are too prone to forget that their goddess is, after all, only the handmaid of Religion; and in too many instances — provided the graduates of the educational gymnasium are physical and mental athletes — it is apparently a matter of no moment that they are, at the same time, spiritual starvelings and moral cripples.

Recognizing the futility of any training from which the knowledge and the practical worship of God are eliminated, the Faculty devote every attention to the religious culture of the students. The aim is not only to impart a sound, practical, and thorough knowledge of Catholic doctrine, but also to foster and develop those virtuous habits which are the noblest adornments of Christian youth.

EXPENSES.

The primary object of the establishment of St. Joseph's was to enable the Catholic youth of New Brunswick to obtain

a collegiate education at a cost commensurate with the means of their parents. Ordinarily, these means are not superabundant, and hence the terms are as low as is compatible with the outlay essential to the well-being and comfort of the student. By consulting the statement of terms, elsewhere given, parents will find that the expense of maintaining their sons here is very little, if at all greater, than that incurred by providing for them at home.

Owing to the retired location of the Institution, the incidental expenses are very few, and thus a considerable item of college expenses is practically avoided.

As explanatory of the lowness of our charges, it may be useful to state that our Professors receive no salaries. They are Religious, who, living in voluntary poverty, have devoted their lives to the cause of education.

The Scholastic Year, Examinations, Etc.

The Scholastic Year begins about the first of September, and closes in the latter part of June.

The year is divided into two sessions, of five months each. An examination of all classes is held at the end of each session.

While students are admitted at any time during the year, they will best serve their own interests by entering at the beginning of a session, either the first week of September or the first week of February.

Students authorized by their parents or guardians to spend the Christmas week at home, may leave the college on Dec. 23rd. The regular routine of class work is resumed on Jan. 2nd. Students absent after that date forfeit their claims to all honor-awards and premiums. *There is no vacation at Easter.*

The attention of parents is particularly called to the urgent necessity of their sons' prompt return at the expiration of the annual holidays. Absence of a week or ten days at the

beginning of a new year may not appear to parents to be a matter of much moment, and dilatory students are apt to plead this as an excuse for prolonging their vacation; but in fact such an absence is very prejudical to the student's progress. Deprived of the preliminary instruction, always given upon the introduction of new studies, he is necessarily at a great disadvantage in competing with more punctual classmates. Moreover, students desirous of beginning their classical course must enter within ten days after the opening of classes in September.

Disciplinary Regulations.

To insure the real progress of the students in their studies good order is indispensable, and hence exact observance of the College rules is enforced.

Students are everywhere and always under the supervision of Priests or Brothers. The senior and junior students have separate study-halls, play-grounds, etc.

The use of Tobacco is strictly forbidden.

Intoxicating liquors are absolutely prohibited, and their use or introduction into the College is a cause of expulsion.

No branch of study may be begun, or once begun may be discontinued, without the permission of the Prefect of Studies.

Compensation is required from students for any damage done by them to the furniture or other property of the College.

All mail-matter addressed to the students, or sent by them, is subject to the inspection of the President, or his delegate.

Students who have failed to give satisfaction in the classroom, or who have been guilty of misconduct, must perform the tasks assigned them.

No book, periodical, or newspaper may be introduced into the College without having been previously examined and approved by the Prefect of Studies.

Unapproved books or periodicals found in the hands of a student are withheld from him until his departure from the College, or are destroyed at the discretion of the Prefect of Studies.

Means of Emulation.

To encourage the industrious and stimulate the idle, the system of weekly notes has been adopted. On every Monday evening the President and the Prefect of Studies make known the standing of each student for the preceding week.

The notes range from *Perfect to Very Bad*, and are given for Lessons, Exercises, Application, Conduct and Discipline.

Notes for Lessons and Exercises state the student's progress in the class-room; those for Application and Conduct, his industry in class-room and study-hall; while Discipline notes qualify his general conduct in the play-ground, recreation-hall, chapel, dormitory, refectory, etc.

The average of the weekly notes is proclaimed at the end of every month. Students whose average is at least *Good*, receive Testimonials of Satisfaction, entitling them to the enjoyment of a special holiday. Those whose average is at least *Very Good*, receive Testimonials of Excellence, and in addition to the special holiday, are entitled to have their names appear, during the succeeding month, on the Public Roll of Honor, which is placed in the College reception room.

Only those students who habitually receive Testimonials of Excellence are competitors for Honor Premiums. To the student who receives the highest average note for the year is awarded the Honor Medal.

Competitions in the different branches of study are held in all classes from week to week throughout the year. The results are recorded in the Prefect of Studies' Register, and, at the annual commencement, premiums are awarded in accordance therewith. In cases where the records disclose a parity of merit in the competitions of two or more students, the comparative excellence of their examination may decide the question of precedence.

A student who has secured exemption from a portion of a class-programme forfeits his right to compete for any premium awarded in that class.

Terms.

For Scholastic Year of Ten Months.

Board and Tuition,	$100 00
Bed and Bedding,	5 00
Washing and Mending,	15 00
Doctor's Fee,	2 00

EXTRAS.

Piano (Lessons and use of)	$25 00
Violin, Cornet, or Flute,	10 00
Telegraphy,	5 00
Library,	1 00

Half Boarders pay a tuition fee of $20 per year.

Books and Stationery are furnished at booksellers' prices.

Payments must be made quarterly, and invariably in advance.

A moderate extra charge is made for time spent in the infirmary.

Students entering after the beginning of a session are charged for the remaining portion only. No deduction, however, is made for a month already begun.

Parents will receive, each quarter, statements of their accounts, and at the same time will be forwarded bulletins of the progress, application, conduct, and health of their sons.

The cleanliness and well-being of the younger students are entrusted to the care of the Sisters of Holy Cross, who also have charge of the culinary department, the laundry, and the infirmary.

Studies.

The studies are divided into two Courses: the Commercial and the Classical. French and English are taught with equal care.

English-speaking students enjoy exceptional facilities for acquiring a thoroughly practical knowledge of the French language. The instruction of the class-room is supplemented by unlimited opportunities for utilizing that instruction in conversation and general intercourse with fellow-students and teachers whose mother-tongue is French.

THE COMMERCIAL COURSE.

This Course is designed to fit young men for a business life. It comprises five classes: FOURTH, THIRD, SECOND and FIRST ENGLISH, and BUSINESS CLASS.

Book-Keeping is introduced in the First English, the author followed being Bryant & Stratton.

The special commercial text books used in Business Class are: *Bryant & Stratton's Counting House Edition of Book-Keeping, Banking, etc.; Robinson's Arithmetic; Campbell's Commercial Law; Bridge's Algebra.*

The programme of each class may ordinarily be completed in a year. Diplomas are awarded to those graduates of the Course who pass satisfactory examinations on practical commerce and the various branches pertaining thereto.

THE CLASSICAL (OR ARTS) COURSE.

The object of this Course is to enable young men profitably to pursue the special studies connected with any of the liberal professions. It comprises five classes: ELEMENTS AND SYNTAX, VERSIFICATION, BELLES-LETTRES, RHETORIC, and PHILOSOPHY.

No student is admitted to the study of the Classics before he has completed his Commercial Course, exclusive of Business Class.

Graduates of the Course receive, according to the measure of their success in the different examinations, the Degree of Bachelor of Science, Bachelor of Literature, or Bachelor of Arts.

Programme of Studies in Classical Course.

ELEMENTS AND SYNTAX.

I.—LATIN.

GRAMMAR—*Bullions.*
EXERCISES—First and Second Latin Book.—*Arnold.*
TRANSLATIONS—*Historia Sacra, Phædrus, Vivi Romæ,* and *Cornelius Nepos.*

II.—GREEK.

GRAMMAR—*Bullions.*

III.—ENGLISH.

GRAMMAR—*Quackenbos.*
LETTER WRITING.
HISTORY—Ancient History.—*Fredet.*
ZOOLOGY—*Tenney.*

IV.—MATHEMATICS.

ALGEBRA—Elementary Rules, Fractions, and Simple Equation.—*Loomis.*

VERSIFICATION.

I.—LATIN.

GRAMMAR.—*Bullions.*
EXERCISES—First and Second Latin Book.—*Arnold.*
TRANSLATIONS—*Cæsar,* De Bello Gallico; *Sallust,* Bellum Catilinarium; *Virgil,* Æneid; *Ovid,* Fabulæ Selectæ.
PROSODY—*Anthon's.*
VERSES.

II.—GREEK.

GRAMMAR—*Bullions.*
ETYMOLOGY AND ROOTS—*Moreau.*
TRANSLATIONS—*Æsop,* Fables; *Lucian,* Dialogues; *Xenephon,* Cyropedia.

III.—ENGLISH.

COMPOSITION—*Hart.*
SYNONYMES—*Graham.*
ORIGINAL THEMES.
HISTORY—Ancient History.—*Fredet.* History of Canada.—*Archer.*

IV.—MATHEMATICS AND SCIENCES.

ALGEBRA—Involution, Evolution, and Radicals.—*Loomis*
GEOMETRY—First, Second, and Third Books.—*Loomis.*
BOTANY—*Gray.*

BELLES-LETTRES.

I.—LATIN.

GRAMMAR—(Reviewed)—*Bullions.*
THEMES—Prose Composition—*Arnold.*
TRANSLATIONS—*Virgil*, Æneid; *Cicero*, In Catilinam; *Horace*, Ars Poetica, Satires, Odes; *Livy*, Selections.

II.—GREEK.

GRAMMAR—*Bullions.*
ETYMOLOGY AND ROOTS—*Moreau.*
TRANSLATIONS—*St. John Chrysostom*, For Eutropius; *Homer*, Iliad.

III.—ENGLISH.

COMPOSITION AND RHETORIC—*Hart.*
SYNONYMES—*Graham.*
VERSIFICATION—*Hart.*
ORIGINAL ESSAYS.
HISTORY—Modern History—*Fredet.* History of England, *Burke's Lingard.*

IV.—MATHEMATICS AND SCIENCES.

ALGEBRA—Equations of Second Degree, Ratio and Proportion, Progressions Binomial Theorem.—*Loomis.*
GEOMETRY—Fourth, Fifth, and Sixth Books.—*Loomis.*
PHYSIOLOGY AND HYGIENE—*Dalton.*

RHETORIC.

I.—LATIN.

ORIGINAL THEMES.
TRANSLATIONS—*Horace*, Epistles; *Cicero*, Pro Milone; *Tacitus*, Annals, and Agricola; *Christian Fathers*, Extracts.

II.—GREEK.

ETYMOLOGY AND ROOTS—Whole Subject.—*Moreau.*
TRANSLATIONS—*Demosthenes*, 1st Phillippic; *Sophocles*, Œdipus Tyrannus; *The Fathers*, Excerptiones.

III.—ENGLISH.

ENGLISH LITERATURE—Chronological Survey.
CONTEMPORARY AUTHORS, Study of,
ARGUMENTATIVE DISCOURSES AND ORATIONS.
HISTORY—Modern History.—*Fredet.* History of England.—*Burke's Lingard.*

IV.—MATHEMATICS AND SCIENCES.

ALGEBRA—Series, Logarithms.—*Loomis.*
GEOMETRY—Solid and Spherical, and Conic Sections.—*Loomis.*
GEOLOGY—*Dana.*

PHILOSOPHY.

PHILOSOPHIA INTELLECTUALIS—Logica, Dialectica, et Critica, Ontologia, Cosmologia, Psychologia, Theologia Naturalis.—*Jouin.*
PHILOSOPHIA MORALIS—De Beatitudine, De Moribus, De Jure, Naturali, De Societate inter Homines.—*Jouin,*
TRIGONOMETRY—With Applications to Surveying, Mensuration, and Navigation.—*Loomis.*
ASTRONOMY—*Lockyer.*
PHYSICS—*Norton.*
CHEMISTRY—*Norton.*
ORIGINAL THESIS.

DEGREES.

Candidates for Degrees are required to pass examinations on all subjects mentioned in the Programme of Studies.

For convenience, these subjects are divided into two categories, of which, *Latin*, *Greek*, *English*, *History* and *Geography* form one; and *Philosophy*, *Mathematics*, and the *Sciences* the other.

Candidates who succeed in examinations on the *first* category, and partially succeed in those on the *second*, receive the Degree B. L.

Candidates who succeed in examinations on the *second* category, and partially succeed in those on the *first*, receive the Degree B. S.

Candidates who are successful in examinations on both categories receive the Degree B. A.

Gaining *two-thirds* of all attainable marks, and for each branch at least *one-third* the marks allowed for it, constitutes a successful examination.

An examination is considered *partially* successful when the candidate gains *one-half* of all attainable marks, and, for each branch, at least *one-fourth* the marks allowed for it.

No student will receive a diploma of any kind until such time as his indebtedness to the Institution shall have been satisfactorily settled.

N. B.—Former students, who graduated before the adoption of the present Programme of Studies, and who are desirous of receiving Degrees, will learn the conditions of their reception from the Prefect of Studies, with whom they should communicate by letter.

College St.-Joseph.

Cette Institution est dirigée par les Pères de la Congrégation de Ste-Croix. Fondée en 1864 et incorporée en 1868, elle reçut alors du Parlement Provincial une charte l'autorisant à conférer les Degrés universitaires.

LE SITE.

La position du Collége est des plus pittoresques. Il est situé sur une éminence qui domine la vallée de Memramcook et d'où l'on peut contempler sans contredit un des plus magnifiques panoramas qui se puisse voir dans les Provinces Maritimes. Eloigné d'une vingtaine de milles de Moncton, N. B. (le centre des affaires du chemin de fer Intercolonial), il se relie facilement par ces moyens de communication à toutes les diverses parties de la Puissance et des Etats-Unis. La station de "College Bridge," en face de l'établissement et à un mille de distance est, à cent douze milles de St-Jean, N. B., et à cent soixante-cinq d'Halifax, N. S.

Situé au milieu d'une belle campagne, le collége offre par sa

POSITION RETIRÉE.

des avantages que les parents judicieux ne sauraient manquer d'apprécier. Outre les avantages incontestables pour développer la santé des enfants tels qu'air salubre, magnifiques places d'amusement pour toutes sortes d'exercices, etc., cet éloignement d'un milieu trop bruyant développe et favorise singulierement le goût de l'étude. Soustrait aux distractions multipliées qu'on rencontre dans les grands centres, l'élève studieux donne toute son attention à ses devoirs journaliers et même l'élève le moins enclin à l'étude se livre nécessairement au travail, comme à une distraction, dans un milieu où il ne trouve aucune occasion de passer plus agréablement son temps.

SANTÉ.

Un climat salubre, un genre de vie uniforme, des heures réglées pur le repos, une nourriture saine, un travail assidu,

des amusements variés : tels ont été les moyens employés pour assurer aux élèves cette santé florissante dont ils ont toujours joui ; et l'expérience a démontré que ces moyens ont eu les plus heureux résultats. Nous ne saurions trop remercier la Divine Providence de nous avoir préservés, jusqu'à ce jour, de ces épidémies parfois si désastreuses pour les maisons d'éducation.

LE SYSTÈME D'ÉDUCATION

que nous avons adopté repose sur ce principe : "La crainte du Seigneur est le commencement de la Sagesse." La véritable éducation consiste dans un juste développement des facultés morales, intellectuelles et physiques. Tout système qui rejette, ou qui néglige, l'usage d'un de ces trois éléments nécessaires pour former le cœur, l'intelligence et développer les forces physiques, doit être considéreé comme essentiellement défectueux et ses résultats, quels qu'ils soient, sont malheureusement incomplets.

De nos jours, la partie la plus ordinairement négligée est l'éducation morale. Les admirateurs passionnés de la Science sont trop enclins à oublier, sinon à nier tout-à-fait que leur Divinité n'est après tout que la servante de la Religion ; et trop souvent, hélas, l'on révère comme des hommes accomplis, ceux qui ne possèdent, qu'une vaine science et qui ignorent pratiquement toute connaissance des grandes destinées de l'homme d'après les enseignements sublimes de la foi.

Convaincus de la fausseté de toute éducation de laquelle est banni le culte de Dieu, l'on apporte une attention toute spéciale à la culture de cette science seule vraiment excellente. L'on s'efforce non-seulement d'inculquer une connaissance vraie et solide des dogmes de notre sainte religion, mais surtout d'implanter et de développer dans le cœur ces habitudes de vertu qui sont le plus bel ornement de la jeunesse chrétienne.

DÉPENSES.

Le but principal de la foundation du Collége St-Joseph était d'offrir à la jeunesse catholique du Nouveau-Brunswick

l'avantage de suivre un cours d'étude régulier, à des conditions qui pourraient être à la portée des ressources de tous les parents en général. Nous comprenons qu'à quelques exceptions près ces ressources sont limitées. C'est pourquoi les prix sont aussi réduits que le permettent les dépenses absolument requises pour le fonctionnement de l'œuvre. En examinant nos conditions publiées à une autre page de cet annuaire, les parents pourront se convaincre que la dépense faite pour le maintien de leurs enfants au Collége, excède de très peu, si elle excède du tout, celle occasionnée dans la famille.

Vu la position isolée du Collége, les dépenses accessoires des enfants sont très minimes comparées à celles des enfants recevant leur éducation dans les villes.

Pour mieux faire comprendre les conditions faciles de notre maison, il n'est peut-être point hors de propos d'ajouter que nos Professeurs ne reçoivent point de salaire. Ce sont des Religieux qui ont embrassé la pauvreté volontaire et qui consacrent leur vie à la grande cause de l'éducation.

L'Année Scolaire, Examens, Etc.

L'année scolaire s'ouvre aux premiers jours de Septembre et se termine vers le fin de Juin.

L'année se divise en deux *termes* de cinq mois chacun. Tous les élèves doivent subir un examen à la fin de chaque terme.

Bien que les élèves soient reçus à toute époque de l'année ; nous ferons observer qu'il est de leur plus grand intérêt d'être présents au commencement même des *termes :* c'est-à-dire dans la première semaine de Septembre ou de Février.

Sur le désir des parents, les élèves ont la liberté d'aller passer les vacances de Noël dans leur famille. Les vacances commencent le vingt-trois Décembre et finissent le deux Janvier. Tout élève qui ne sera point de retour au jour fixé

sera privé des diverses récompenses distribuées à la fin de l'année. *Il n'y a point de vacance à Pâques.*

Nous attirons d'une manière spéciale l'attention des parents sur l'extrême importance d'envoyer leurs enfants pour l'ouverture même des classes. Une absence de huit à dix jours peut paraître, à certains parents, de peu de conséquence, et quelques élèves ne manquent pas de se prévaloir de ce prétexte pour prolonger leurs vacances ; mais, en réalité, une telle absence est un grand obstacle aux succès. Privés des instructions préliminaries données à l'ouverture des classes, ces élèves sont dans un degré d'infériorité vis-a-vis de leurs condisciples arrivés au jour fixe. De plus, un élève désireux de commencer l'étude du latin ne saurait être admis à cette étude, s'il ne fait son entrée dans les dix jours qui suivent l'ouverture des classes.

Discipline Générale.

L'ordre est une condition indispensable au progrès des élèves ; de là, les règlements disciplinaries qui doivent être observés.

Les élèves sont toujours sous la surveillance des Prêtres ou des Frères. Les jeunes enfants, jusqu'à l'âge de treize ou quatorze ans forment un département entièrement séparé de celvi des grands.

L'usage du tabac est strictement défendu.

Tout élève qui, dan les sorties, s'oublierait au point de prendre de la boisson ou en apporterait avec lui, serait sujet à un renvoi immédiat.

Aucun élève ne pourra s'éloigner du programme que lui aura tracé le Préfet des Études, sans s'entendre préalablement avec lui.

Les dommages causés à l'ameublement de la maison seront à la charge des parents.

Toute correspondance reçue ou expediée par les élèves est soumise à l'evamen du Supérieur ou de son représentant.

Tout élève qui donne lieu à quelque sujet de plainte touchant sa conduite ou son application, devra subir les punitions en usage dans la maison pour de telles fautes.

Les livres, les diverses revues littéraires, les journaux ne sont autorisés qu'après avoir reçu l'approbation du Préfet qui les marque d'une timbre particulier.

Tout élève qui possèderait par devers lui quelques-uns des objets, ci-dessus mentionnés, ne portant point le timbre officiel, sera sujet à punition et ces livres pourront être irrévocablement confisqués.

Moyens d'Emulation.

La lecture des notes hebdomadaires est un des moyens employés pour soutenir l'application des élèves et stimuler leur zèle. Le Supérieur et les Préfets d'Études donnent publiqument un compte-rendu des succès et de la conduite de chaque élève.

Les notes méritées par les élèves peuvent être depuis *parfaitement bien* jusqu'a *très mal*, et sont données pour les leçons, les devoirs, l'application, la conduite et la discipline.

Les notes de leçons et de devoirs sont le résultat du progrés ; celles d'application et de conduite indiquent le soin que l'élève met à préparer sa classe, ainsi que l'attention qu'il apporte à profiter des explications du professeur ; enfin la note de discipline est pour la tenue à la chapelle, et la conduite en récréation, au dortoir, au réfectoire, etc.

Le résumé des notes hebdomodaires est lu à la fin de chaque mois. Les élèves dont la moyenne est au moines *bien*, reçoivent un témoignage de satisfaction, et ont droit à un demi-congé.

Ceux dont la moyenne est au moins *très-bien*, reçoivent un témoignage d'excellence, et outre le congé, ils ont la satisfaction de voir leur nom figurer pendant le mois suivant sur un Tableau d'Honneur placé dans le parloir du Collége.

Les élèves, dont les noms ont été inscrits habituellment au Tableau d'Honneur, sont les seuls qui ont le droit de concourir pour les prix d'honneur. Une médaille est donnée chaque année à l'élève qui a obtenu le plus grand nombre de bons points.

Dans chaque classe ont lieu des compositions hebdomadaires dont le résultat est inscrit dans un registre tenu à cette fin par le Préfet des Études, et les prix distribués à la fin de l'année scolaire sont décernés d'après ces compositions.

Dans le cas où plusieurs élèves auraient le même nombre de points, les notes d'examen devraient décider qui est le plus méritant.

Un élève qui a obtenu l'exemption de quelques matières du programme suivi dans sa classe n'a droit à aucun des prix donnés dans le département où il a obtenu cette dispense.

Conditions.

L'Année Scolaire est de Dix Mois.

Pension et enseignement,.....	$100 00
Literie,..... ..	5 00
Lavage et raccommodage,.....	15 00
Abonnement au Médecin,.....	2 00

EXTRA.

Usage du Piano et leçons,.....	$25 00
Leçons de Violin, Cornet, Flûte, etc.,.....	10 00
Télégraphie, ...	5 00
Bibliothèque,.....	1 00

Enseignement pour les demi-pensionnaires, vingt piastres par an.

Les effets classiques sont fournis par la maison aux conditions de la librairie.

Les paiements se font en quatre termes, et invariablement d'avance.

Le séjour des élèves à l'infirmerie occasionne une petite dépense qui est à la charge des parents.

Un élève qui arrive aprés le commencement de l'année, devra payer seulement à partir du temps de son arrivée ; mais tout mois commencé doit être payé en entier.

Les parents reçoivent à chaque quartier le montant des dépenses ; et en même temps un compte-rendu des progrès, de l'application, de la conduite, et de la santé de leurs enfants.

Les Sœurs de la Ste.-Famille qui ont le soin de la cuisine, du lavage, des dortoirs, et de l'infirmerie, apportent une attention toute spéciale à la propreté des jeunes enfants.

Cours des Etudes.

Le Cours des Études se divise en deux sections : Le Cours Commercial et le Cours Classique. Les langues Française et Anglaise y sont l'objet d'une égale sollicitude. Les élèves Français jouissent d'avantages tout-à-fait exceptionnels pour acquérir une connaissance pratique de la langue Anglaise, car autre les leçons qu'ils reçoivent en classe, ils ont des rapports constants avec des condisciples et des Professeurs dont l'Anglais est la langue maternelle.

COURS COMMERCIAL.

Ce Cours a pour but de préparer les jeunes gens à la carrière du commerce. Il comprend cinq classes, savoir : LE COURS SPÉCIAL. LA QUATRIÈME, LA TROISIÈME, LA DEUXIÈME, LA PREMIÈRE. Les matières purement commerciales, telles que la Tenue des Livres et l'Arithmétique, ne sont enseignées qu'en Anglais. Les auteurs suivis pour l'étude de ces diverses branches sont décrits dans la partie de cet Annuair imprimée en Anglais.

COURS CLASSIQUE.

L'objet de ce Cours est de mettre les jeunes gens en état de se livrer avec avantage à l'étude des diverses professions

libérales. Il comprend cinq classes, savoir: LES ÉLÉMENTS ET LA SYNTAXE, LA MÉTHODE ET LA VERSIFICATION, LES BELLES LETTRES, LA RHÉTORIQUE, et LA PHILOSOPHIE.

Aucun élève n'est admis à l'étude du Latin sans avoir préalablement suivi le Cours Commercial en entier. On ne peut être admis qu'en Septembre.

Les élèves a la fin de leur Cours, recevront, selon les succès remportés dans leurs examens, les Degrés Bacheliers-ès-Lettres, Bacheliers-ès-Sciences, ou Bacheliers-ès-Arts.

Programme des Etudes Classiques.

ÉLÉMENTS ET SYNTAXE.

I.—LATIN.

GRAMMAIRE—*Lhomond.*
THÈMES—Cours en rapport.—*Lhomond.*
TRADUCTIONS—*Historia Sacra, Phædrus, Vivi Romæ, Cornelius Nepos.*

II.—GREC.

GRAMMAIRE—*Burnouf.*

III.—FRANÇAIS.

GRAMMAIRE—Les Frères.
DICTÉES ET ANALYSE.
HISTOIRE—Histoire Ancienne.—*Courval.*
ZOOLOGIE.

IV.—MATHÉMATIQUES.

ALGÈBRE—Les Éléments.—*Loomis.*

MÉTHODE ET VERSIFICATION.

I.—LATIN.

GRAMMAIRE—*Lhomond.*
THÈMES—Thèmes Gradués.—*Lhomond.*
TRADUCTIONS—*César*, De Bello Gallico; *Salluste*, Bellum Catilinarium; *Virgile*, Æneidos; *Ovide*, Fabulæ Selectæ.
PROSODIE—*Quicherat.*
VERS.

II.—GREC.

GRAMMAIRE—*Burnouf.*
RACINES—*Moreau.*
TRADUCTIONS—*Ésope,* Les Fables; *Lucien,* Diologues; *Xénophon,* Cyropedia.

III.—FRANÇAIS.

GRAMMAIRE—Les Frères.
DICTÉES, NARRATIONS.
HISTOIRE—Histoire Romaine.—*Courval.*

IV.—MATHÉMATIQUES ET SCIENCES.

ALGÈBRE—*Loomis.*
GÉOMÉTRE—1e, 2e, et 3e Livre.—*Loomis.*
BOTANIQUE—*Gray.*

BELLES-LETTRES.

I.—LATIN.

GRAMMAIRE—(Revue).—*Lhomond.*
THÈMES GRADUÉS ET AMPLIFICATIONS.
TRADUCTIONS—*Virgile,* Æneidos; *Cicéron,* In Catilinam; *Horace,* Ars Poetica et Satyræ; *Tite Live,* Conciones.

II.—GREC.

GRAMMAIRE—*Burnouf.*
RACINES ET ETYMOLOGIE—*Moreau,*
TRADUCTIONS—*St. Jean Chrysostome,* Pro Eutropio; *Homère,* Ilias.

III.—FRANÇAIS.

TRAITÉ DE LITTÉRATURE—*Verniolles.*
POÉTIQUE—*Verniolles.*
ART POÉTIQUE—*Boileau.*
COMPOSITIONS—Narrations, Essais.
ANALYSE LITTÉRAIRE ET CRITIQUE.
HISTOIRE—Histoire du Moyen-Age.—*Courval.*

IV.—MATHÉMATIQUES ET SCIENCES.

ALGÈBRE—*Loomis.*
GÉOMÉTRIE—4e, 5e, et 6e Livre.—*Loomis.*
PHYSIOLOGIE ET HYGIÈNE—*Dalton.*

RHÉTORIQUE.

I.—LATIN.

AMPLIFICATIONS ET DISCOURS.
TRADUCTIONS—*Cicéron*, Pro Milone, Pro Ligario; *Horace*, Epistolæ, Odæ; *Tacite*, Annales, Vita Agricolæ.

II.—GREC.

GRAMMAIRE—(Revue).—*Burnouf.*
RACINES ET ÉTYMOLOGIE—*Moreau.*
TRADUCTIONS—*Démosthènes* Phillippicæ Orationes; *Sophocle*, Œdippus Tyrannus; *Les Saints Pères*, Excerptiones.

III.—FRANÇAIS.

PRÉCEPTES—*Verniolles.*
COMPOSITIONS—Discours.
HISTOIRE—Histoire Moderne.—*Courval.*
ANALYSE LITTÉRAIRE ET CRITIQUE.

IV.—MATHÉMATIQUES ET SCIENCES.

ALGÈBRE—(Tout le Traité).—*Loomis.*
GÉOMÉTRIE—Sphérique et des Solides.—*Loomis.*
GÉOLOGIE—*Dana.*

PHILOSOPHIE.

INTELLECTUALIS PHILOSOPHIA—Logica, Dialectica et Critica Ontologia, Cosmologia, Psychologia, Theologia Naturalis.—*Jouin.*
PHILOSOPHIA MORALIS—De Beatitudine, De Moribus, De Jure Naturali, De Societate Inter Homines.—*Jouin.*
TRIGONOMÉTRIE—*Loomis.*
PHYSIQUE—*Norton.*
CHIMIE—*Norton.*
ASTRONOMIE—*Lockyer.*
THESIS.

DEGRÉS.

Les Candidats pour les Degrés universitaires doivent subir des examens sur toutes les matières mentionées dans le programme des études.

Pour rendre plus facile la préparation de ces examens, les matières sont divisées en deux catégories: *Le Latin*, *Le Grec*, *La Littérature*, et *l'Histoire* pour la première; *La Philosophie*, *Les Mathématiques* et *Les Sciences*, pour la seconde.

Les élèves qui se sont distingués au *premier* examen, et dont le succès sont moindres au *second*, recevront le Degré Bachelier-ès-Lettres.

Les candidats dont les succès sont, au contraire, marquants dans le *second*, et moindres dans le *premier* examen, recevront le Degré Bachelier-ès-Sciences.

Les aspirants dont les succès sont brillants dans les deux examens, obtiennent le Degré Bachelier-ès-Arts.

L'élève qui obtient en moyenne les *deux tiers* des points à gagner, et qui, dans chaque branche, n'a pas moins, *du tiers*, est considéré avoir passé un brillant examen.

L'élève qui a pour moyenne *la moitié* des points, et qui, dans chaque branche, a, au moins, *le quart* est censé avoir passé un examen satisfaisant.

Aucun élève ne recevra de diplôme avant qu'il n'ait soldé ses comptes avec la maison.

Les anciens élèves qui ont fait leur cours avant la publication du nouveau programme d'études, et qui désirent obtenir leurs Degrés, pourront recevoir du Préfet des Études les informations voulues pour obtenir ces Degrés.

LISTE DES ÉLÈVES.

DEPUIS SEPTEMBRE 1892 A JUIN 1893.

Catalogue of Students,

FROM SEPTEMBER, 1892, TO JUNE, 1893.

A.

Ahern, Thos. P., ... Cape Cove, P. Q.
Allain, Marcel, ... Ste. Catherine, Ont.
Arsenault, Antonin..... ....Egmont Bay, P. E.I.
Arsenault, Guillaume, ... Grindstone, Magdalen Islands.

B.

Banville, Daniel .... Matans, P. Q.
Banville, Edmond, ... " "
Barry, John, ...Fredericton, N. B.
Barry, William,..... .... " "
Baxter, Fred., ... St John, "
Beauchesne, Alexandre, ... Carleton, P. Q.
Beauchesne, Arthur..... .... " "
Beauchesne, Theodore, ... " "
Beaulieu. Emile, ... Cacouna, "
Begin, Joseph, ... St. Romuald, "
Belliveau, Louis, ... Belliveau Village, N. B.
Belliveau, Philippe, ... Memramcook, "
Bernier, Alphée, ... Isle Verte, P. Q.
Blais, George, ... Causapscal, "
Bois, Edouard, ... St. Basile, N. B.
Bolduc, Auguste, ... St. Victor de Tring, P. Q.
Bolduc, Louis, ... " "
Bolduc, Napoleon, ... " "
Bordage, Auguste, ... St. Ignace, N. B.
Boudreau, Allain, ... St. Joseph, "
Bourgoin, Philippe, ... Ste. Flavie, P. Q.
Bourque, Arthur, ... Shediac, N. B.
Bourque, Wm., ... Moncton, "
Brean, Jean, ... Memramcook, "
Bresnahan, John, ... Boston, Mass.

C.

Cahill, Wm., ... Kildare, P. E. I.
Carret, Bénoni, ... St. Joseph de Beauce, P. Q.
Chamberland, J. A., ... Rivière du Loup, "
Chapais, Charles, ... St. Denis, "
Comeau, Arsène, ...Moncton, N. B.
Cormier, Albani, ... Cocagne, "
Cormier, Antoine, ... Great Falls, N. H.
Cormier, Cam. A., ... Sackville, N. B.
Cormier, Cam. D., ...Barachois, "
Cormier, François,..... East Long Meadow, Mass.
Cormier, Henri, ...McGinley's Corner, N. B.
Cormier, Leonide,..... St. Joseph, "
Cormier, Theophile, ... " "
Côté, Salomon, ... Ste. Luce, P. Q.
Coughlan, Michael, ... St. John, N. B.
Cyr, Regis, ... St. Basile, "

D.

Daigle, Joseph, ...St. Charles, N. B.
Daigle, Pierre, ... " "
Delegarde, Louis, ... St. Isidore, "
Després, Donat, ... Cocagne, "
Dever, Fred., ...Fredericton, "
Dever, James, ... " "
Devost, Victor, ... Rivière du Loup, P. Q.
Dickie, Frank, ... Brookline, Mass.
Dion, Honoré, ... Rivière du Loup, P. Q.
Donohoe, Bartley, ... Hinsdale, Mass.
Downing, George, ... Cape Bald, N. B.
Doyle, Alban ..... Jacquet River, "
Doyle, John, ... Boston, Mass.
Dunnigan, George, ... Cacouna, P. Q.
Dysart, Robert, ... Cocagne, N. B.

E.

Earls, Michael,..... Southbridge, Mass.

F.

Fahie, John, ... Halifax, N. S.
Farrell, Rupert, ...St. John, N. B.
Fitzgerald, Thomas,..... " "
Fitzgerald, Wm., ... " "
Fitzpatrick, Philip,..... " "

Flynn, Frank, ... Percé, P. Q.
Foley, Wm., ... Georgetown, Mass.
Foran, Michael, ...Moncton, N. B.
Ford, Arthur, ... Sackville, "
Forsyth, Reginald, ... Windsor, N. S.
Fougére, Jean, ... Moncton, N. B.
Fournier, Hector, ... Ste. Flavie, P. Q.
Freer, Romeo, ... New York, N. Y.

G.

Gaffney, Fred., ... Boston, Mass.
Gallant, Arthur, ... " "
Gannon, Anthony, ... North Sydney, C. B.
Gannon, John, ... " "
Gannon, Pius, ... " "
Gaudet, Albani, ... St. Joseph, N. B.
Gaudet, Arthur, ... " "
Gaudet, Blair, ... " "
Gaudet, Daniel, ... St. Paul, "
Gaudet, Oliver, ... St. Joseph, "
Gautreau, Camille, ... Canaan, "
Gavin, Augustus,..... Parrsboro, N. S.
Gillespie, Leo, ... " "
Guay, Edgar, ... St. Romuald, P. Q.

H.

Hannegen, Clarence,. ....St. Stephen, N. B.
Hayes, Joseph,..... Fredericton, "
Hébert, Charles, ... Dupuis' Corner, "
Hébert, Tranquille, ... Cocagne, "

J.

Jacob, Linière, ... Beauce, P. Q.

L.

Lachapelle, Mel., ... St. Jerôme, P. Q.
Landry, Arcade, ... St. Joseph, N. B.
Landry, Aubry, ... Memramcook, "
Landry, Blair, ... East Long Meadow, Mass.
Landry, Joseph, ...Dorchester, N. B.
Landry, Walter, ... Shediac, "
Langis, Pierre, ... Ste. Luce, P. Q.
Langlois, Archille, ... Ste. Claire, "
Langlois, Philippe, ... Ste. Flavie, "

Lavoie, Louis, ... Moncton, N. B.
LeBlanc, Felicien, ... Belliveau Village, "
LeBlanc, Henri, ... Moncton, "
LeBlanc, Maxime, ... Pré-d'en-Haut, "
LeBlanc, Maximin, ... St. Paul, "
LeBlanc, Napoleon, ... St. Joseph, "
LeBlanc, Tilmon, ... Fox Creek, "
Leger, Antoine, ... St. Paul, "
Leger, Frank, ... St. John, "
Lelièvre, Joseph, ... Petite Rivière, P. Q.
Lemieux, Charles, ... Rivière du Loup, "
Lepage, François, ... Causapscal, "
Lepage, Zenon, ... Sandy Bay, "
Levasseur, Hormisdas, ... Rivière du Loup, "
Lirette, Thomas, ... Dupuis' Corner, N. B.
Lyons, James, ... Kentville, N. S.

M.

Mahoney, Wm., ... Parrsboro, N. S.
Malone, Edward, ... Stanley, N. B.
Malone, Warren, ... " "
Martin, Paul, ... Van Buren, Me.
Maxwell, Frank, ... Hinsdale, Mass.
McAvinn, Frank, ... St. John, N. B.
McCullough, Frank, ... Bathurst, "
McDermott, George, ... St. John, "
McDermott, Joseph, ... " "
McDonald, Charles, ... Milltown, "
McDonald, James, ... " "
McDonald, Stephen, ... St. John, "
McDonald, Wm., ... Milltown, "
McDonald, Wm. P., ... St. John, "
McGoldrick, John, ... " "
McManimon, Thomas, ... Lowell, Mass.
McManus, Charles, ... Bathurst, N. B.
McNamara, Vincent, ... Parrsboro, N. S.
McPherson, Alex., ... Georgeville, "
McPherson, Martin, ... North Sydney, C. B.
Meahan, Arthur, ... St. John, N. B.
Melanson, Amédée, ... Shediac, "
Melanson, Charles, ... Bathurst, "
Melanson, Frank, ... Joggins, N. S.
Melanson, John, ... Bathurst, N. B.
Melanson, Narcisse, ... St. Joseph, "

Melanson, Thomas, ... Joggins, N. S.
Melanson, Tilmon, ... Moncton, N. B.
Mercier, Edmond, ... Caconna, P. Q.
Mills, Joseph, ... College Bridge, N. B.
Morin, Alyre, ... Cap St. Ignace, P. Q.
Murphy, Michael, ... St. John, N. B.

N.

Nealis, Basil, ... St. John, N. B.
Nealis, Charles, ... " "
Nilant, John, ... Halifax, N. S.

O.

O'Keeffe, Arthur, ... Campbellton, N. B.
O'Keeffe, David, ... St. John, "
O'Leary, Albert, ... " "
O'Leary, Henry, ... Richibucto, "
O'Leary, Louis, ... " "
O'Leary, Wm., ... " "

P.

Paradis, Ed. Chs., ... Coaticook, P. Q.
Pellerin, Jacques, ... Moncton, N. B.
Poirier, Albert, ... Shediac, "
Poirier, Firmin, ... Bonaventure, P. Q.
Poirier, Joseph, ... Egmont Cape, P. E. I.
Poirier, Tancrède, ... St. Joseph de Beance, P. Q.
Power, Joseph, ... Globe Village, Mass.

R.

Richard, Albert F., ... Richibucto, N. B.
Richard, Damase, ... McLeod's Mills, "
Richard, François M., ... College Bridge, "
Richard, François N., ... Richibucto, "
Ringuette, James, ... St. Basile, "
Rioux, Alfred, ... Ste. Flavie, P. Q.
Rioux, Jean E., ... Rivière du Loup, "
Rioux, Joseph, ... Ste. Flavie, "
Rive, Harry, ... Caraquet, N. B.
Robichaud, Romain, ... Shippegan, "
Robidoux, Eric, ... Shediac, "
Robidoux, Ferdinand, ... " "
Ross, Auguste, ... Ste. Flavie, P. Q.
Ross, George, ... Yarmouth, N. S.
Ryan, Walter, ... Fredericton, N. B.

S.

Sirois, Joseph, ... Grand Rivière, P. Q.
Soucy, Joseph, ... St. Fabien, "
St. Amand, Basile, ... Ste. Flavie, "

T.

Thibodeau, Blair, ... Moncton, N. B.
Thompson, Robert, ... Woodstock, "

V.

Violette, Albani,..... .... Missoula, Montana.
Vocelle, Alfred, ... Quebec, P. Q.
Voyer, Hector, ... Ste. Flavie, "

W.

Walsh, Frank, ...Petitcodiac, N. B.
Walsh, John, ... St. John, "
Whelan, Fred., ... Sussex, "
Whelan, George,..... .... " "
Wheten, John, ... Richibucto, "
Williams, Benjamin, ... Bay du Vin, "

SOCIÉTÉS. SOCIETIES.

Congrégation de la Ste-Verge. Sodality of the B. Virgin.

1er SEMESTRE. 1st TERM.

Directeur	Rev. J. Girard, C. S. C.	*Director*
Préfet	Joseph Sirois	*Prefect*
1er Assistant	Joseph McDermott	*1st Assistant*
2e Assistant	Henri Cormier.	*2nd Assistant*
Secrétaire	Ferdinand Robidoux	*Secretary*
Trésorier	Michael Coughlan	*Treasurer*
Conseillers	M. Murphy, Dan. Gaudet, Wm. O'Leary, Chs. Hébert, Louis O'Leary, M. Allain,	*Councillors*

2e SEMESTRE. 2nd TERM.

Directeur	Rev. J. Girard, C. S. C.	*Director*
Préfet	Joseph McDermott.	*Prefect*
1er Assistant	Joseph Sirois	*1st Assistant*
2e Assistant	Wm. O'Leary	*2nd Assistant*
Secrétaire	Ferdinand Robidoux.	*Secretary*
Trésorier	Louis O'Leary	*Treasurer*
Conseillers	A. Poirier, M. Coughlan, Chs. Hébert, Th. McManimon, H. Cormier, M. Murphy,	*Councillors*

ST. PATRICK'S LITERARY AND DRAMATIC SOCIETY.

Rev. J. Wilmes, C. S. C.,	*Director*
Arthur Meahan,	*President*
James Lyons,	*Vice-President*
Th. McManimon,	*Secretary*
Th. Ahern,	*Treasurer*
Geo. Whelan, John Wheten,	*Editors of Journal*
Th. Manning, Robert Dysart, Michael Murphy, J. McDermott,	*Councillors*

ACADÉMIE ST. JEAN BAPTISTE.

Rev. A. D. Cormier, C. S. C.,	*Directeur*
M. J. H. Migneron, C. S. C.,	*Assistant-Directeur*
Joseph Sirois,	*President*
Ferdinand Robidoux,	*Vice-President*
Arthur Beauchesne,	*Secrétaire*
Henri Cormier,	*Assistant Secrétaire*
Daniel Gaudet, Charles Hébert, Albert Poirier, Marcel Allain, François Cormier,	*Conseillers*

SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE. PHILHARMONIC SOCIETY.

Directeur.....Rev. S. J. Arsenault, C. S. C.....*Director*
Président.....James Lyons.....*President*
Vice-Président.....Antonin Arsenault.....*Vice-President*
Secrétaire-Trésorier.....Fred. Robidoux.....*Secretary-Treasurer*
Conseillers.....M. Earls, H. Levasseur, Alb. Poirier, M. Allain,.....*Councillors*

ST. JOSEPH'S COLLEGE BASE-BALL CLUBS.

Rev. L. Guertin, C. S. C., Manager.

1st Senoir Nine.

Catcher,.....George Whelan, Sussex, N. B.
Pitcher,.....Joseph McDermott, St. John, "
1*st Baseman*,.....Arthur Meahan, " "
2*nd* " *and Captain*,.....Joseph Hayes, Fredericton, "
3*rd* " .....John Wheten, Richibucto, "
Short Stop,.....Albert Richard, " "
Left Fielder,.....Marcel Allain, Ste. Catherine, Ont.
Centre " .....Thos. McManimon, Lowell, Mass.
Right " .....James Lyons, Kentville, N. S.

2nd Senior Nine.

Catcher and Captain,.....Ed. Bois, St. Basile, N. B.
Pitcher,.....M. Lachapelle, St. Jerôme, P. Q.
1*st Baseman*,.....J. Nilant, Halifax, N. S.
2*nd* " .....A. Arsenault, Egmont Bay, P. E. I.
3*rd* " .....A. Poirier, Shediac, N. B.
Short Stop,.....J. Sirois, Grande Rivière, P. Q.
Left Fielder,.....F. Maxwell, Hinsdale, Mass.
Centre " .....L. O'Leary, Richibucto, N. B.
Right " .....Wm. O'Leary, " "

1st Junior Nine.

Catcher,.....Wm. Arsenault, Magdalen Islands.
Pitcher,.....H. Levasseur, Rivière du Loup, P. Q.
1*st Baseman*,.....A. O'Leary, St. John, N. B.
2*nd* " *and Captain*,.....Frs. Cormier, East Long Meadow, Me.
3*rd* " .....H. Rive, Caraquet, N. B.
Short Stop,.....F. Richard, Richibucto, "
Left Fielder,.....F. Leger, St. John, "
Centre " .....J. Poirier, Egmont Cape, P. E. I.
Right " .....C. A. Cormier, Sackville, N. B.

2ND JUNIOR NINE.

Catcher and Captain,.....Wm. Barry, Fredericton, N. B.
Pitcher,.....E. Robidoux, Shediac, N. B.
1*st Baseman*,.....John Fahie, Halifax, N. S.
2*nd* " .....Frank McAvinn, St. John, N. B.
3*rd* " .....A. Bordage, St. Ignace, "
Short Stop,.....J. Fougère, Moncton, "
Left Fielder,.....J. Soucy, St. Fabien, P. Q.
Centre " .....Alb. Cormier, Cocagne, N. B.
Right " .....R. Robichaud, Shippegan, "

MINIMS.

Catcher and Captain,.....Wm. P. McDonald, St. John, N. B.
Pitcher,.....Geo. McDermott, " "
1*st Baseman*,.....Thos. Fitzgerald, " "
2*nd* " .....Wm. Fitzgerald, " "
3*rd* " .....Frank Dickie, Brookline, Mass
Short Stop,.....Fred. Dever, Fredericton, N. B
Left Fielder,.....Oliver Gaudet, St. Joseph's, "
Centre " .....Fred. Baxter, St. John, "
Right " .....Cam. Gautreau. Canaan, "

DISTRIBUTION SOLENNELLE DES PRIX,

ET

COLLATION DES DEGRÉS,

LE 22 JUIN, 1893.

Awarding of Medals and Diplomas,

CONFERRING OF DEGREES,

AND

DISTRIBUTION OF PREMIUMS,

JUNE 22ND, 1893.

HONOR PREMIUM.

A Set of Books donated by Rev. M. LEBLANC, *St. Martin, P. Q.*
Awarded to
MICHAEL EARLS,
Southbridge, Mass.

LANDRY PREMIUM.

A Set of Books donated by His Honor, Judge Landry, Dorchester, N. B.
Awarded, for Excellence in Classics, to
LOUIS O'LEARY,
Richibucto, N. B.

Honorable Mention,
JOHN WHETEN.

POWELL PREMIUM.

A Set of Books donated by H. A. POWELL, M. A., M. P. P., *Sackville, N. B.*
Awarded, for Excellence in Mathematics, to
WILLIAM O'LEARY,
Richibucto, N. B.

Honorable Mention,
AUBREY LANDRY, JAMES LYONS, GEORGE WHELAN.

MEDAILLE D'OR.

Presentée par le REV. P. BELLIVEAU, *Barachois, N. B., pour succès dans l'Eloquence (Composition et Déclamation). Décernée à*
FERDINAND ROBIDOUX,
Shediac, N. B.

Mention Honorable,
AUGUSTE BOLDUC, HENRI CORMIER.

GOLD MEDAL.

Donated by O. M. MELANSON, ESQ., *Shediac, N. B. Awarded, for General Proficiency in Business Class, to*

JOHN MELANSON,
Bathurst, N. B.

Honorable Mention,
CAMILLE D. CORMIER.

INSTRUCTION RELIGIEUSE.

Livres offerts par le REV. C. LEFEBVRE, C. S. C., *Supèrieur. Présentés comme prix d'Excellence, dans le 1er Cours d'Instruction Religieuse, à*

DAMASE H. RICHARD,
McLeod's Mills N. B.

CHRISTIAN DOCTRINE.

A set of Books, donated by REV. C. LEFEBVRE, C. S. C., *President. Awarded as Excellence Premium in Christian Doctrine, to*

WILLIAM O'LEARY,
Richibucto, N. B.

COMMERCIAL DIPLOMAS

WERE AWARDED TO

ANTONIN ARSENAULT, ... *Egmont Bay, P. E. I.*
CAMILLE, D. CORMIER, ... *Barachois, N. B.*
GEORGE MCDERMOTT, ... *St. John, N. B.*
WILLIAM P. MCDONALD, ... *St. John, N. B.*
FRANK MELANSON, ... *Joggins, N. S.*
JOHN MELANSON, ... *Bathurst, N. B.*
JOSEPH POIRIER, ... *Egmont Cape, P. E. I.*
HARRY RIVE, ... *Caraquet, N. B.*

97

LES DEGRÉS SUIVANTS ONT ÉTÉ CONFÉRÉS.

THE FOLLOWING DEGREES WERE CONFERRED:

ARTIUM BACCALAUREUS.

MICHAEL J. COUGHLAN, ... *St. John, N. B.*
JAMES J. LYONS, ... *Kentville, N. S.*
WILLIAM O'LEARY, ... *Richibucto, N. B.*
GEORGE WHELAN, ... *Sussex, N. B.*

93

Prix D'Honneur. Honor Premiums.

GRANDS. SENIORS.

1er Prix, ...	Michael J. Earls, ...	1st Premium.
2e "	Charles Melanson, ...	2nd "
3e "	Henri Cormier, ...	3rd "
4e "	Louis O'Leary, ...	4th "
1er Acc.	Achille Langlois, ...	1st Accessit.
2e "	William O'Leary, ...	2nd "
3e "	Camille D. Cormier, ...	3rd "
4e "	Michael Coughlan, ...	4th "
5e "	Alban Doyle, ...	5th "

PETITS. JUNIORS.

1er Prix, ...	Henry O'Leary, ...	1st Premium.
2e "	Charles Chapais, ...	2nd "
1er Acc.	Aubrey Landry, ...	1st Accessit.
2e "	François M. Richard, ...	2nd "
3e "	François Lepage, Wm. P. McDonald,	3rd "

INSTRUCTION RELIGIEUSE.

PREMIER COURS.

1er Prix, ...	Damase Richard.
2e "	C. D. Cormier, H. Cormier.
1er Accessit, ...	Albert Poirier, Jos. Sirois.
2e "	Auguste Bolduc.
3e "	A. Bordage, Ferd. Robidoux.

DEUXIÈME COURS.

1er Prix, ...	Achille Langlois.
2e "	Zenon Lepage.
3e "	Hector Voyer.
4e "	J. A. Chamberland.
1er Accessit, ...	Felicien LeBlanc.
2e "	Louis Lavoie.
3e "	François M. Richard.
4e "	Emile Beaulieu.
5e "	Basile St Amand.

TROISIÈME COURS.

1er Prix.	Henri LeBlanc.
2e "	Napoleon LeBlanc.
1er Acc.	Camille Gautreau.
2e "	Jean Breau.
3e "	Leonide Cormier, J. Lelièvre.

RELIGIOUS INSTRUCTION.

CHRISTIAN DOCTRINE.

1st Prem.	William O'Leary.
2nd "	Michael Coughlan.
3rd "	John Wheten.
1st Acc.	Aubrey Landry, L. O'Leary.
2nd "	Joseph McDermott.
3rd "	Joseph Hayes.
4th "	F. Dever, Th. McManimon.

2nd Division.

1st Prem.	Charles Melanson.
2nd "	Thomas Fitzgerald.
3rd "	Harry Rive.
1st Acc.	David O'Keefe.
2nd "	William Fitzgerald.
3rd "	John Walsh.
4th "	William Mahoney.

COURS COMMERCIAL FRANCAIS.

CLASSE SPECIALE.

LECTURE—1*ère Division.*

Prix.	Charles Melanson.
1er Acc.	Alban Doyle.
2e "	Frank Maxwell.

2e Division.

Prix.	Frank McCullough.
1er Acc.	William Fitzgerald.
2e "	Robert Thompson.

GRAMMAIRE.—1*ère Division.*

Prix, ...	Bartley Donohue.
1er Acc., ...	Charles Melanson.
2e "	John Walsh.

2e Division.

Prix, ...	William Fitzgerald.
1er Acc., ...	Frank McCullough.
2e "	Albert O'Leary.

TRADUCTION.—1*ère Division.*

Prix, ...	Bartley Donohue.
1er Acc., ...	Chas. Melanson, John Walsh.
2e "	Alban Doyle.

2e Division.

Prix, ...	William Fitzgerald.
1er Acc., ...	Robert Thompson.
2e "	Frank McCullough.

QUATRIÈME CLASSE.

LECTURE.—1*ère Division*

Prix,	....	Théophile Cormier.
1er Acc.,	....	Thomas Fitzgerald.
2e "	....	Oliver Gaudet, D. O'Keeffe.

2*e Division.*

Prix,	....	John Doyle.
1er Acc.,	....	Arsene Comeau.
2e "	....	James Dever.

ORTHOGRAPHE.

Prix,	....	Thomas Fitzgerald.
1er Acc.,	....	David O'Keeffe.
2e "	....	Regis Cyr.

GRAMMAIRE.

Prix,	....	Thomas Fitzgerald.
1er Acc.,	....	John Doyle, David O'Keeffe.
2e "	....	Fred. Gaffney, A. O'Keeffe.

TROISIÈME CLASSE.

LECTURE.

1er Prix,	....	Auguste Ross.
2e "	....	Jean Breau.
1er Accessit,	... .	Camille Gautreau.
2e "	... .	Victor Devost, H. LeBlanc.
3e "	... .	N. LeBlanc, N. Melanson.

ORTHOGRAPHE.

1er Prix,	....	Charles McManus.
2e "	....	François Lepage.
1er Accessit,	... .	Camille Gautreau.
2e "	... .	Jean Breau.
3e "	... .	Victor Devost, Auguste Ross.

GRAMMAIRE ET ANALYSE.

1er Prix,	....	Camille Gautreau.
2e "	....	Charles McManus.
1er Accessit,	... .	François Lepage.
2e "	... .	Honoré Dion.
3e "	... .	Joseph Lelièvre.

HISTOIRE.

1er Prix,	....	François Lepage.
2e "	....	Charles McManus.
1er Accessit,	... .	Joseph Lelièvre.
2e "	... .	Honoré Dion.
3e "	... .	Alexandre Beauchesne.

DEUXIÈME CLASSE.

LECTURE.

1er Prix,	.....	.....	.....	Charles Chapais.
2e "	.....	.....	.....	Basile St. Amand.
1er Accessit,	...	.....	.....	Frank Flynn.
2e "	...	.....	.....	Emile Beaulieu.
3e "	...	.....	.....	Louis Bolduc, Louis Lavoie.

99

ORTHOGRAPHE.

1er Prix,	.....	.....	.....	Basile St. Amand.
2e "	.....	.....	.....	Charles Chapais.
1er Accessit,	...	.....	.....	Emile Beaulieu.
2e "	...	.....	.....	Jean E. Rioux.
3e "	...	.....	.....	Louis Lavoie.

GRAMMAIRE ET ANALYSE.

1er Prix.	.....	.....	.....	Basile St. Amand.
2e "	.....	.....	.....	Charles Chapais.
1er Acc.	.....	.....	.....	Feliciene LeBlanc.
2e "	.....	.....	.....	Emile Beauliere, L. Bolduc.
3e "	.....	.....	.....	Frank Flynn, Louis Lavoie.

HISTOIRE DU CANADA.

1er Prix.	.....	.....	.....	Basile St. Amand.
2e "	.....	.....	.....	Emile Beaulieu.
1er Acc.	.....	.....	.....	Louis Lavoie.
2e "	.....	.....	.....	Louis Bolduc.
3e "	.....	.....	.....	Edmond Banville.

PREMIÈRE CLASSE.

LECTURE FRANÇAISE.

1er Prix.	.....	.....	.....	Guillaume Arsenault.
2e "	.....	.....	.....	François M. Richard.
1er Acc.	.....	.....	.....	Max. LeBlanc, Alyre Morin.
2e "	.....	.....	.....	J. A. Chamberland, H. Voyer.
3e "	.....	.....	.....	Albani Cormier.

98

ORTHOGRAPHE.

1er Prix.	.....	.....	.....	Hector Voyer.
2e "	.....	.....	.....	Albani Cormier.
1er Acc.	.....	...	.....	Alyre Morin.
2e "	.....	.....	.. ...	François M. Richard.
3e "	.....	.....	.....	Daniel Banville.

GRAMMAIRE ET ANALYSE.

1er Prix.	.....	.....	.....	Hector Voyer.
2e "	.....	.....	.....	Albani Cormier.
1er Acc.	.....	.....	.. ...	Theodore Beauchesne.
2e "	.....	.....	.....	François M. Richard.
3e "	.....	.....	.....	Maxime LeBlanc.

PRINCIPES DE STYLE.

1er Prix.	.....	.....	.....	Hector Voyer.
2e Prix.	.....	.....	.....	François M. Richard.
1e Acc.	.....	.....	.....	Maxime LeBlanc.
2e "	.....	.....	.....	Albani Cormier.
3e "	.....	.....	.....	Guillaume Arsenault.

COMPOSITION FRANÇAISES.

1er Prix.	.....	.....	.....	Hector Voyer.
2e "	.....	.....	.....	Guillaume Arsenault.
1er Acc.	.....	.....	.....	J. A. Chamberland.
2e "	.....	.....	.....	François M. Richard.
3e "	.....	.....	.....	Albani Cormier.

LECTURE LATINE.

1er Prix.	.....	.....	.....	Maxime LeBlanc.
2e "	.....	.....	.....	Guillaume Arsenault.
1er Acc.	.....	.....	.....	François Richard.
2e "	.....	.....	.....	Hector Voyer.
3e "	.....	.....	.....	Albani Cormier, D. Banville

ENGLISH COMMERCIAL COURSE.

FOURTH CLASS.

READING.—1*st Division.*

1st Prem.	.....	.....	.....	Theophile Cormier.
2nd "	.....	.....	.....	James Dever.
1st Acc.	.....	.....	.....	Auguste Ross.
2nd "	.....	.....	.....	Olivier Gaudet.
3rd "	.....	.....	.....	Blair Gaudet.

2nd Division.

Prem.	.....	.....	.....	Arsène Comeau.
1st Acc.	.....	.....	.....	John McGoldrick.
2nd "	.....	.....	.....	Allain Boudreau.

SPELLING.—1*st Division.*

1st Prem.	.....	.....	.....	Theophile Cormier.
2nd "	.....	.....	.....	Auguste Ross.
1st Acc.	.....	.....	.....	Napoleon LeBlanc.
2nd "	.....	.....	.....	Philippe Langlois.
3rd "	.....	.....	.....	Blair Gaudet.

2nd Division.

Premium,	.....	.....	.....	Arsène Comeau.
1st Acc.,	.....	.....	.....	John McGoldrick.
2nd "	.....	.....	.....	Regis Cyr.

ARITHMETIC.—*1st Division.*

1st Prem.	Antoine Cormier.
2nd "	Joseph Lelièvre.
1st Acc., ...	Napoleon LeBlanc.
2nd "	Auguste Ross.
3rd "	François LePage.

2nd Division.

Premium, ...	Oliver Gaudet.
1st Acc., ...	Allain Boudreau.
2nd "	Arsène Comeau.

WRITING.—*1st Division.*

1st Prem., ...	Guillaume Arsenault.
2nd "	François Lepage.
1st Acc., ...	Phillippe Langlois.
2nd "	Narcisse Melanson.
3rd "	Fred. Gaffney.

2nd Division.

Premium, ...	James Dever.
1st Acc., ...	Arsène Comeau.
2nd "	John McGoldrick.

THIRD CLASS.

GRAMMAR.

1st Prem., ...	Zenon Lepage.
2nd "	Archille Langlois.
3rd "	Daniel Banville.
1st Acc., ...	John Walsh.
2nd "	Frank McAvinn.
3rd "	Charles Chapais.
4th "	Albert O'Leary.

SPELLING.

1st Prem., ...	Dan. Banville, J. Walsh.
2nd "	Tilmon Melanson.
3rd "	Jean Breau.
1st Acc.	Zenon Lepage.
2nd "	Frank McAvinn.
3rd "	William Mahoney.
4th "	Achille Langlois.

READING.

1st Prem.	Jean Breau.
2nd "	John Doyle.
3rd "	Frank McAvinn.
1st Acc.	Guillaume Arsenault.
2nd "	C. Chapais, Max. LeBlanc.
3rd "	Achille Langlois.
4th "	Zenon Lepage.

ARITHMETIC.

1st Prem.	.....	Charles Chapais.
2nd "	.....	Jean Breau.
3rd "	.....	P. Fitzpatrick, Max. LeBlanc.
1st Acc.	.....	Rupert Farrell.
2nd "	.....	John Doyle.
3rd "	.....	Albert O'Leary.
4th "	.....	Jean E. Rioux.

PENMANSHIP.

1st Prem.	.....	John Fahie.
2nd "	.....	Antoine Leger.
3rd "	.....	Victor Devost.
1st Acc.	.....	Jean E. Rioux.
2nd "	.....	Maximin LeBlanc.
3rd "	.....	Rupert Farrell.
4th "	.....	Alexandre Beauchesne.

SECOND CLASS.

GRAMMAR.

1st Prem.	.....	Bartley Donohoe.
2nd "	.....	Hector Voyer.
3rd "	.....	François M. Richard.
1st Acc.	.....	Frank Flynn.
2nd "	.....	Frank Maxwell.
3rd "	.....	Alyre Morin.
4th "	.....	Maxime LeBlanc.

ORTHOGRAPY.

1st Prem.	.....	Hector Voyer.
2nd "	.....	François M. Richard.
3rd "	.....	Clarence Hannagen.
1st Acc.	.....	Frank Maxwell.
2nd "	.....	Frank Flynn.
3rd "	.....	Bartley Donohoe.
4th "	.....	Th. Fitzgerald, John Nilant.

READING.

1st Prem.	.....	Maxime LeBlanc.
2nd "	.....	François M. Richard.
1st Acc.	.....	John Fahie.
2nd "	.....	Camille Gautreau.
3rd "	.....	Hector Voyer.

GEOGRAPHY.

1st Prem.	.....	Hector Voyer.
2nd "	.....	J. A. Chamberland.
1st Acc.	.....	Camille D. Cormier.
2nd "	.....	Arthur O'Keeffe.
3rd "	.....	Camille Gautreau.

ARITHMETIC.

1st Prem.	.....	Hector Voyer.
2nd "	.....	Louis Lavoie.
3rd "	.....	François M. Richard.
1st Acc.	.....	Basile St. Amand.
2nd "	.....	Alfred Rioux.
3rd "	.....	J. A. Chamberland.
4th "	.....	Camille Gautreaux.

PENMANSHIP.

1st Prem.	.....	Melasippe Lachapelle.
2nd "	.....	Honoré Dion, Hector Voyer.
3rd "	.....	Louis Lavoie.
1st Acc.	.....	François M. Richard.
2nd "	.....	Arcade Landry.
3rd "	.....	Firmin Poirier.
4th "	.....	Basile St. Amand.

FIRST CLASS.

GRAMMAR.

1st Prem.,	.....	John Melanson.
2nd "	.....	Henry O'Leary.
1st Acc.,	.....	Alban Doyle.
2nd "	.....	W.P. McDonald, G. McDermott.
3rd "	.....	Wm. Bourque, Alb. Cormier.

ORTHOGRAPHY.

1st Prem.,	.....	George McDermott.
2nd "	.....	Henry O'Leary.
1st Acc.,	.....	Alban Doyle.
2nd "	.....	Wm. P. McDonald.
3rd "	.....	David O'Keeffe.

READING.

1st Prem.,	.....	George McDermott.
2nd "	.....	Frank Flynn.
3rd "	.....	John Barry, W. P. McDonald.
1st Acc.,	.....	Frank Maxwell.
2nd "	.....	David O'Keeffe.
3rd "	.....	Harry Rive.
4th "	.....	Albani Cormier.

GEOGRAPHY.

1st Prem.,	.....	Fred. Dever.
2nd "	.....	Frank Flynn.
1st Acc.,	.....	Alban Doyle.
2nd "	.....	C. Hannagen, D. O'Keeffe.
3rd "	.....	Frank Maxwell.

ARITHMETIC.

1st Prem.,	.....	.....	.....	Alban Doyle.
2nd "	.....	.....	.....	Charles Melanson.
1st Acc.,	.....	.....	.....	Frank Maxwell.
2nd "	.....	.....	.....	Albani Cormier.
3rd "	.....	.....	.....	Charles McManus.

BOOK-KEEPING.

1st Prem.	.....	.....	.....	Albani Cormier.
2nd "	.....	.....	.....	Charles Melanson.
1st Acc.	.....	.....	.....	William Fitzgerald.
2nd "	.....	.....	.....	Zenon Lepage.
3rd "	.....	.....	.....	Alban Doyle, Chas. McManus.

CALIGRAPHY.

1st Prem.	.....	.....	.....	Joseph Soucy.
2nd "	.....	.....	.....	Edouard Bois.
1st Acc.	.....	.....	.....	John Nilant.
2nd "	.....	.....	.....	Albani Cormier.
3rd "	.....	.....	.....	Frank Dickie.

BUSINESS CLASS.

BOOK-KEEPING.

Prem.	.....	.....	.....	Camille D. Cormier.
1st Acc.	.....	.....	.....	Joseph Poirier.
2nd "	.....	.....	.....	George McDermott.

BANKING.

Prem.	.....	.....	.....	C. D. Cormier, G. McDermott.
1st Acc.	.....	.....	.....	Joseph Poirier.
2nd "	.....	.....	.....	John Melanson.

COMMERCIAL ARITHMETIC.

Prem.	.....	.....	.....	W. P. McDonald, J. Melanson
1st Acc.	.....	.....	.....	C. D. Cormier, G. McDermott.
2nd "	.....	.....	.....	Joseph Poirier.

COMMERCIAL LAW.

Prem.	.....	.....	.....	Harry Rive.
1st Acc.	.....	.....	.....	John Melanson.
2nd "	.....	.....	.....	Camille D. Cormier.

COMMERCIAL CORRESPONDENCE.

Prem.	.....	.....	.....	John Melanson.
1st Acc.	.....	.....	.....	W. P. McDonald, H. Rive.
2nd "	.....	.....	.....	Antonin Arsenault.

ALGEBRA.

Prem.	.....	.....	.....	Camille D. Cormier.
1st Acc.	.....	.....	.....	J. Melanson, J. Poirier.
2nd "	.....	.....	.....	George McDermott.

MENSURATION.

Premium,	.....	.....	.....	Camille D. Cormier.
1st Acc.	.....	.....	.....	John Melanson.
2nd "	.....	.....	.....	Joseph Poirier.

Cours Classique. Classical Course.

COURS DE LITTERATURE FRANCAISE.

BELLES-LETTRES.

PRINCIPES DE LITTERATURE.

Prix.	.....	Romain Robichaud.
1er Acc.	.....	François Cormier.
2e "	.....	Damase Richard.

ART POÉTIQUE.

Prix.	.....	Auguste Bordage.
1er Acc.	.....	R. Robichaud, E. Robidoux.
2e "	.....	Damase Richard.

COMPOSITION.

Prix.	.....	François Cormier.
1er Acc.	.....	Damase Richard.
2e "	.....	A. Bordage, E. Robidoux.

RHETORIQUE.

LITTERATURE ET RHETORIQUE.

Prix.	.....	Ferdinand Robidoux.
1er Acc.	.....	Henri Cormier.
2e "	.....	Arthur Beauchesne.

ART POÉTIQUE.

Prix.	.....	Henri Cormier.
1er Acc.	.....	Arthur Beauchesne.
2e "	.....	D. Gaudet, Ferd. Robidoux.

COMPOSITION.

Prix.	.....	H. Cormier, F. Robidoux.
1er Acc.	.....	Auguste Bolduc.
2e "	.....	Arthur Beauchesne.

ELEMENTS ET SYNTAXE. ELEMENTS AND SYNTAX.

THÈMES LATINS. LATIN EXERCISES.

Prix,	.....	Aug. Bordage, Henry O'Leary,	Premium.
1er Accessit,	.....	Frank Leger, ...	1st Accessit.
2e "	.....	Romain Robichaud, ...	2nd "

VERSIONS LATINES. LATIN VERSIONS.

1er Prix, ...	Frank Leger, Henry O'Leary,		1st Premium.
2e "	Louis Delagarde,	.....	2nd "
1er Accessit, ...	Romain Robichaud,	.....	1st Accessit.
2e "	Eric Robidoux,	.....	2nd "
3e "	Damase Richard,	.....	3rd "

GRAMMAIRE GRECQUE. GREEK GRAMMAR.

Prix, ...	Henry O'Leary,	.....	Premium.
1er Accessit, ...	Auguste Bordage,	.....	1st Accessit.
2e "	Louis Delagarde,	.....	2nd "

HISTOIRE. HISTORY.

Prix, ...	Louis Delagarde, H. O'Leary,		Premium.
1er Accessit, ...	Frank Leger,	.....	1st Accessit.
2e "	Robt. Dysart, Damase Richard,		2nd "

ZOOLOGIE. ZOOLOGY.

1er Prix, ...	Frank Leger,	.....	1st Premium.
2e "	Camille A. Cormier,	.....	2nd "
1er Accessit, ...	Henry O'Leary,	.....	1st Accessit.
2e "	Jean Fougère,	.....	2nd "
3e "	Damase Richard,	.....	3rd "

ALGÈBRE. ALGEBRA.

Prix, ...	Aug. Bordage, C. A. Cormier,		Premium.
1er Accessit, ...	Louis Delagarde,	.....	1st Accessit.
2e "	Damase Richard,	.....	2nd "

VERSIFICATION.

THÈMES LATINS. LATIN EXERCISES.

Prix, ...	Fred. Robidoux, Mich. Earls,		Premium.
1er Accessit, ...	Aubry Landry,	.....	1st Accessit.
2e "	François Cormier,	.....	2nd "

VERSIONS LATINES. LATIN VERSIONS.

Prix, ...	Aubry Landry,	.....	Premium.
1er Accessit, ...	Ferd. Robidoux, Wm. Barry,		1st Accessit.
2e "	Mich. Earls,	.....	2nd "

VERS LATINS. LATIN VERSES.

Prix, ...	Aubry Landry,	.....	Premium.
1er Accessit, ...	Ferd. Robidoux,	.....	1st Accessit.
2e "	François Cormier,	.....	2nd "

VERSIONS GRECQUES. GREEK VERSIONS.

Prix, ...	Michael Earls,	.....	Premium.
1er Accessit, ...	Aubry Landry,	.....	1st Accessit.
2e "	Ferdinand Robidoux,	.....	2nd "

RACINES GRECQUES. GREEK ROOTS.

Prix, ...	Aubry Landry,	.....	Premium.
1er Accessit, ...	Marcel Allain,	.....	1st Accessit.
2e "	William Barry,	.....	2nd "

HISTOIRE. HISTORY.

Prix, ...	Ferd. Robidoux, Wm. Barry,		Premium.
1er Accessit, ...	Michael Earls,	.....	1st Accessit.
2e "	Marcel Allain,	.....	2nd "

BOTANIQUE. BOTANY.

Prix, ...	William Barry,	.....	Premium.
1er Accessit, ...	Michael Earls,	.....	1st Accessit.
2e "	Aubry Landry,	.....	2nd "

ALGÈBRE. ALGEBRA.

1er Prix, ...	Michael Earls,	.....	1st Premium.
2e "	Frank Leger,	.....	2nd "
1er Accessit, ...	Charles Melanson,	.....	1st Accessit.
2e "	Henry O'Leary,	.....	2nd "
3e "	Marcel Allain, Frank Richard,		3rd "

GÉOMÉTRIE. GEOMETRY.

1er Prix, ...	Henry O'Leary,	.....	1st Premium.
2e "	Michael Earls,	.....	2nd "
1er Accessit, ...	Frank Leger, Chs. Melanson,		1st Accessit.
2e "	Wm. Barry, Frank Richard,		2nd "
3e "	Marcel Allain, Fred. Robidoux,		3rd "

BELLES-LETTRES.

THÈMES LATINS. LATIN EXERCISES.

Prix.	A. Beauchesne, A. Richard,		Premium.
1er Accessit, ...	Henri Cormier,	.....	1st Accessit.
2e "	Auguste Bolduc,	.....	2nd "

VERSIONS LATINES. LATIN VERSIONS.

Prix.	Thomas McManimon,	.....	Premium.
1er Accessit, ...	Arthur Beauchesne,	.....	1st Accessit.
2e "	H. Cormier, A. Richard,	.....	2nd "

VERSIONS GRECQUES. GREEK VERSIONS.

Prix.	Auguste Bolduc, ...	Premium.
1er Accessit, ...	Thomas McManimon, ...	1st Accessit
2e "	Henri Cormier, ...	2nd "

RACINES GRECQUES. GREEK ROOTS.

Prix.	Michael Murphy, ...	Premium.
1er Accessit, ...	A. Beauchesne, A. Richard,	1st Accessit.
2e "	Henri Cormier, ...	2nd "

PHYSIOLOGIE. PHYSIOLOGY.

Prix.	Michael Murphy, ...	Premium.
1er Accessit, ...	H. Cormier, Jos. Hayes, ...	1st Accessit.
2e "	T. McManimon, A. Richard,	2nd "

HISTORIE. HISTORY.

Prix.	H. Cormier, M. Murphy, ...	Premium.
1er Accessit, ...	Joseph Hayes, ...	1st Accessit.
2e "	Arthur Beauchesne, ...	2nd "

ALGÈBRE. ALGEBRA.

Prix.	Aubry Landry, ...	Premium.
1er Accessit, ...	Albert Richard, ...	1st Accessit.
2e "	Henri Cormier, ...	2nd "

GÉOMTÉRIE. GEOMETRY.

Prix.	Aubry Landry, ...	Premium.
1er Accessit, ...	Henri Cormier, ...	1st Accessit.
2e "	Thomas McManimon, ...	2nd "

RHÉTORIQUE. RHETORIC.

THÈMES LATINS. LATIN EXERCISES.

Prix.	Arthur W. Meahan, ...	Premium.
Accessit, ...	Philip T. Ahern, ...	Accessit.

VERSIONS LATINES. LATIN VERSIONS.

Prix.	Philip T. Ahern, ...	Premium.
Accessit.	Arthur W. Meahan, ...	Accessit.

VERSIONS GRECQUES. GREEK VERSIONS.

Prix.	John Wheten, ...	Premium.
Accessit, ...	Louis O'Leary, ...	Accessit.

RACINES GRECQUES. GREEK ROOTS.

Prix.	.....	Arthur W. Meahan,	.....	Premium.
Accessit.	.....	John Wheten,	.....	Accessit.

HISTOIRE. HISTORY.

Prix.	.....	John Wheten,	.....	Premium.
Accessit.	.....	Philip T. Ahern,	.....	Accessit.

GEOLOGIE. GEOLOGY.

Prix.	.....	Arthur W. Meahan,	.....	Premium.
Accessit.	.....	John Wheten,	.....	Accessit.

ALGÈBRE. ALGEBRA.

Prix.	.....	Louis O'Leary,	.....	Premium.
Accessit.	.....	John Wheten,	.....	Accessit.

GÉOMÉTRIE. GEOMETRY.

Prix.	.....	Louis O'Leary,	.....	Premium.
Accessit.	.....	Albert Richard,	.....	Accessit.

PHILOSOPHIE. PHILOSOPHY.

LOGICA ET METAPHYSICA.

Prix.	.....	William O'Leary,	.....	Premium.
Accessit.	.....	Michael Coughlan, Jas. Lyons,		Accessit.

PHILOSOPHIA MORALIS.

Prix.	.....	William O'Leary,	.....	Premium.
Accessit.	.....	Michael Coughlan, Jas. Lyons,		Accessit.

93

PHYSIQUE. PHYSICS.

Prix.	.....	William O'Leary,	.....	Premium.
Accessit.	.....	Michael Coughlan,	.....	Accessit,

CHIMIE. CHEMISTRY.

Prix.	.....	Michael Coughlan, Wm. O'Leary,		Premium.
Accessit.	.....	James Lyons,	.....	Accessit.

GEOLOGIE. GEOLOGY.

Prix.	.....	William O'Leary,	.....	Premium.
Accessit.	.....	Michael Coughlan, Jas. Lyons,		Accessit.

TRIGONOMETRIE. TRIGONOMETRY.

Prix,	.....	James Lyons, Wm. O'Leary,		Premium.
Accessit.	.....	George Whelan,	.....	Accessit.

ENGLISH LITERATURE.

BELLES-LETTRES.

RHETORIC.

Premium, ...	William Barry.
1st Accessit, ...	Harry Rive.
2nd "	Frank Leger.

SYNONYMES.

Premium, ...	Frank Leger.
1st Accessit, ...	Harry Rive.
2nd "	Wm. Barry.

HISTORY.

Premium, ...	William Barry.
1st Accessit, ...	Harry Rive.
2nd "	Aubry Landry.

ESSAYS.

Premium, ...	Harry Rive.
1st Accessit, ...	William Barry.
2nd "	Frank Leger.

RHETORIC.

RHETORIC.

Premium.	John Wheten.
1st Accessit, ...	Michael Earls.
2nd "	Thomas McManimon.

SYNONYMES.

Premium, ...	Thomas McManimon.
1st Accessit, ...	Michael Earls.
2nd "	John Wheten.

HISTORY.

Premium, ...	John Wheten.
1st Accessit, ...	Robert Dysart.
2nd "	Louis O'Leary.

ESSAYS.

Premium, ...	John Wheten.
1st Accessit, ...	Joseph Hayes.
2nd "	Louis O'Leary.

ARTS D'AGREMENT.

POLITE ARTS.

PIANO.—1ère *Division.* 1*st Division.*

Prix,	.....	Eric Robidoux, ...	Premium.
1er Accessit,	.....	Marcel Allain, Wm. Fitzgerald,	1st Accessit.
2e "	.....	Albert Poiriér, ...	2nd "

2e Division. 2nd Division.

Prix,	.....	Charles Chapais, ...	Premium.
Accessit,	.....	J. A. Chamberland, ...	Accessit.

3e Division. 3rd Division.

Prix,	.....	Michael Earls, ...	Premium.
Accessit,	.....	Jean Fougère, David O'Keeffe,	Accessit.

VIOLON. VIOLIN.

1ère *Division.* 1*st Division.*

Prix,	.....	H. Levasseur, F. Robidoux,	Premium.
Accessit,	.....	Antonin Arsenault, ...	Accessit.

2e Division. 2nd Division.

Prix,	.....	Emile Beaulieu, ...	Premium.
Accessit,	.....	Philip Fitzpatrick, ...	Accessit.

CORPS DE MUSIQUE. BAND.

1ère *Division.* 1*st Division.*

1er Prix,	.....	Eric Robidoux (cornet), ...	1st Premium.
2e "	.....	Auguste Bolduc (basse), ...	2nd "
1er Accessit,	.....	H. Levasseur (trombone), ...	1st Accessit.
2e "	.....	James Lyons (euphonium),.....	2nd "

2e Division. 2nd Division.

1er Prix,	.....	F. Robidoux (trombone à coulisse),	1st Premium.
2e "	.....	Marcel Allain (alto), ...	2nd "
1er Accessit,	.....	M. Earls, F. Léger (tenor, alto),	1st Accessit.
2e "	.....	Albert Poirier (basse), ...	2nd "

MUSIQUE VOCALE. VOCAL MUSIC.

Soprano.

Prix,	.....	Auguste Bolduc, ...	Premium.
Accessit,	.....	Henri Cormier, ...	Accessit.

Alto.

Prix,	.....	Joseph Sirois, ...	Premium.
Accessit,	.....	Romain Robichaud, ...	Accessit.

Basse. Base.

Prix,	.....	Hormisdas Levasseur, ...	Premium,
Accessit,	.....	Marcel Allain, ...	Accessit.

ART ORATOIRE.

1er Prix,	....	Aug. Bolduc, Ferd. Robidoux.
2e "	....	Henri Cormier.
3e "	....	Jos. Sirois, Art. Beauchesne.
1er Accessit,	....	J.A.Chamberland, E.Robidoux
2e "	....	Fran. Cormier, Albert Poirier.
3e "	....	Camille A. Cormier.
4e "	....	Aug. Bordage, R. Robichaud.

ELOCUTION.

1st Premium,.....	....	Thomas McManimon.
2nd "	....	Joseph Hayes.
1st Accessit,	....	Michael Earls.
2nd "	....	Philip T. Ahern.
3rd "	....	John Wheten.

La rentrée aura lieu le 5 Septembre.
Studies will be resumed on September 5th.